

Update No. 78 of the Collection Normes – Ouvrages routiers	December 2010
17th Update of Volume V – Traffic Control Devices	

Introductory Pages

Remove		Insert	
Pages	Date	Pages	Date
Updates list	October 2009	Updates list	October 2010
Half-title and Legal Deposit (<i>Part 1</i>)		Half-title and Legal Deposit (<i>Part 1</i>)	
Amendments and Information	December 2008	Amendment and Information	December 2010
Foreword and Schedule of deadlines		Foreword and Schedule of deadlines	
Table of Contents i to iii (<i>Part 1</i>)	Dec. 2003 Dec. 2005 Oct. 2008	Table of Contents i to iii (<i>Part 1</i>)	Dec. 2003 Oct. 2008 Dec. 2010
General Notes 1, 2, 5 and 6		General Notes 1, 2, 5 and 6	
Half-title and Legal Deposit (<i>Part 2</i>)		Half-title and Legal Deposit (<i>Part 2</i>)	
Front cover, spine and back cover (<i>Parts 1 and 2</i>)		Front cover, spine and back cover (<i>Parts 1 and 2</i>)	

Pages in Volume Chapters

Chapter	Remove		Insert		Comments
	Pages	Date	Pages	Date	
1	i and ii	Dec. 2009	i and ii	Dec. 2010	The Table of Contents was updated.
	1 to 6	Dec. 2004 Dec. 2007 Dec. 2008 Dec. 2009	1 to 6	Dec. 2004 Dec. 2010	Section 1.2 “References”: references were updated. Section 1.7 “Shapes and Colours of Traffic Signs and Other Control Devices”: colour exception for tab sign P-150-P-4 was added. Section 1.9 “Sign dimensions”: - addition of height exception for tab signs P-150-P-4 and P-150-P-5; - correction of the dimensions of the Wet Paint sign in Table 1.9-1;
	9 to 16	Dec. 2004 Dec. 2007 April 2009 Dec. 2009	9 to 16	Dec. 2009 Dec. 2010	- addition of the dimensions of the Road Information Service – 511, Traffic Surveillance and Toll Rates signs in Table 1.9-5; - correction of the dimensions of the Service Area sign in Table 1.9-6. Section 1.10.1 “Arrows”: correction of a misprint in Table 1.10-1. Section 1.10.2 “Outlines”: the outline of the fire truck is now regulatory and the outlines of a van trailer and an open trailer were added.

Update No. 78 of the Collection Normes – Ouvrages routiers

December 2010

17th Update of Volume V – Traffic Control Devices

Chapter	Remove		Insert		Comments
	Pages	Date	Pages	Date	
1					<p>Section 1.11 “Wording on signs”:</p> <ul style="list-style-type: none"> - clarifications of the conditions for the use of lettering in compliance with the Standard Alphabet for Highway Signs; - introduction of the use of Clearview lettering on oversized destination signs that have a positive contrast; - introduction of the lettering dimensions for tab signs P-150-P-4 and P-150-P-5; - correction of misprints in the French version only.
2	i to v	Dec. 2009	i to v	Dec. 2010	The Table of Contents was updated.
	1 and 2	April 2009 Dec. 2009	1 and 2	Dec. 2010	Section 2.2 “References”: references were updated.
	22.2 to 26	Dec. 2005 Dec. 2008 Dec. 2009	22.2 to 26	Dec. 2005 Dec. 2009 Dec. 2010	<p>Section 2.3.1 “Direction”: addition of tab signs P-240-P-10-G to P-240-P-12-D giving the distances in metres.</p> <p>Section 2.18 “Controlled Parking Signs”: addition of tab signs P-150-P-4 and P-150-P-5 that are used to indicate that vehicles with an appropriate permit need not be concerned with the regulation in effect.</p> <p>Section 2.19 “No Stopping Signs”: criteria for the use of tab signs P-150-P-4 and P-150-P-5 and correction of a misprint.</p> <p>Section 2.19.1 “No Stopping on the Railway Tracks”: new section.</p> <p>Section 2.23 “Thaw Sign”: new look for sign P-210.</p>
	31 to 36	Dec. 2005 Dec. 2007 April 2009	31 to 36	Dec. 2005 Dec. 2007 Dec. 2010	<p>Section 2.28.1 “Warrants for the Installation of Crossing Signs”: correction of a misprint in Chart 2.28–2.</p> <p>Section 2.28.4 “Sport Crosswalk Sign”: content of this section has been transferred to Chapter 3 “Warning Signs”, Section 3.34 “Vehicles, Horses with Riders and Sporting Activities Crossing Signs”.</p> <p>Section 2.31 “Radar Detectors Prohibited Sign”: new look for sign P-320.</p>

Update No. 78 of the Collection Normes – Ouvrages routiers

December 2010

17th Update of Volume V – Traffic Control Devices

Chapter	Remove		Insert		Comments
	Pages	Date	Pages	Date	
3	i to vi	Dec. 2009	i to vi	Dec. 2010	The Table of Contents was updated.
	1 and 2	Dec. 2009	1 and 2	Dec. 2010	Section 3.2 “References”: the presentation was updated. Section 3.3.3 “Location”: correction of a misprint in the French version only.
	5 and 6.1	Dec. 2005 Dec. 2009	5 and 6.1	Dec. 2010	Section 3.4 “Location of Warning Signs”: repositioning of signs D-430-1 to D-430-3, and the addition of an instruction in Note 4 of Table 3.4–1. Section 3.8 “New Traffic Control Signs”: improvement to the graphics of sign D-40-8. Section 3.9 “Signals Ahead Sign”: change to the title of Table 3.9–1 in the French version only.
	11 and 12	Dec. 2004	11 and 12	Dec. 2004 Dec. 2010	Section 3.15 “Turn and Curve Signs”: improvement to the look of Table 3.15–1.
	17 and 18	Dec. 2004 Dec. 2007	17.1 to 18	Dec. 2010	Section 3.27 “Steep Grade Signs”: <ul style="list-style-type: none"> - addition of sign D-230-13; - addition of the method for determining the average and maximum grades; - addition of an example of an information sign for the configuration of a downhill grade.
	21 to 24	Dec. 2007 Dec. 2008 Dec. 2009	21 to 24	Dec. 2007 Dec. 2010	Section 3.29 “Reserved Lane Ahead Signs”: correction of misprints. Section 3.34 “Crossing for Vehicles, Horses with Riders and Sporting Activities”: new title for the section. Section 3.34.1 “Warrants for the Installation of Crossing Signs”: addition of the reference to sign D-270-2.
	27 and 28	Dec. 2009	27.1 to 28	Dec. 2010	Section 3.34.3 “All-Terrain Vehicles Crossing Sign (quad)”: adjustment to the reference to Standardized Drawing 024A (former Standardized Drawing 024). Section 3.34.11 “Crossing for Sporting Activities”: new section.
					Section 3.36 “Hazard Markers”: change to the installation distance for markers.
	SD 019 and SD 020	Dec. 2005	SD 019 and SD 020	Dec. 2005 Dec. 2010	SD 020: change to the installation distance for markers and addition of the sign for exiting the diversion road.

Update No. 78 of the Collection Normes – Ouvrages routiers

December 2010

17th Update of Volume V – Traffic Control Devices

Chapter	Remove		Insert		Comments
	Pages	Date	Pages	Date	
3	SD 023 and SD 024	Dec. 2005 Dec. 2007	SD 023 to SD 024B	Dec. 2005 Dec. 2010	SD 024A: former SD 024. SD 024B: new standardized drawing.
4	i to vi	Dec. 2009	i to vi	Dec. 2010	The Table of Contents was updated.
	11 to 14	Dec. 2004 Dec. 2006	11 to 14	Dec. 2004 Dec. 2010	Section 4.9 “Signing Location and Installation”: adjustment of references to standardized drawings concerning moving operations. Section 4.14.1 “Work Crew Ahead”: correction of a misprint.
	17 and 18.1	Dec. 2006 Dec. 2009	17 and 18.1	Dec. 2010	Section 4.17 “Temporary No Parking”: correction of a misprint. Section 4.18 “Temporary Closure Ahead”: addition of sign T-87-7 “Entrée Barrée” (Entrance Closed).
	19 and 20	Dec. 2006 Dec. 2007	19 and 20	Dec. 2006 Dec. 2010	Section 4.21 “Lane Merge”: removal of a reference to a standardized drawing.
	23 and 24	Dec. 2004 Dec. 2009	23 and 24	Dec. 2010	Section 4.27 “Wet Paint”: addition of references to new standardized drawings concerning pavement markings and a change to the look of sign T-160-2.
	31 to 34	Dec. 2005 March 2006 Dec. 2007 Dec. 2008	31 to 34	Dec. 2010	Section 4.37.3 “Brief Duration Work”: update of the signal arrows in Table 4.37–2. Section 4.37.6 “Moving Operations”: - adjustment of the references to standardized drawings for moving operations; - addition of references to standardized drawings for marking operations; - addition of clarifications concerning the vehicles subject to the requirements in Table 4.37–3; - change to Table 4.37–3 with the removal of marking operations and the addition of arrow requirement for slow-moving operations for speed limit “70 ≤ V 90 km/h”. Section 4.38 “Variable Message Sign”: correction of a misprint. Section 4.40 “Site Barriers”: correction of a misprint.

Update No. 78 of the Collection Normes – Ouvrages routiers

December 2010

17th Update of Volume V – Traffic Control Devices

Chapter	Remove		Insert		Comments
	Pages	Date	Pages	Date	
4	43 and 44	Dec. 2006 Dec. 2009	43 and 44	Dec. 2009 Dec. 2010	Appendix B: - addition of sign T-85-7; - correction of misprint in the English version only (incorrect sign number) T-85-6;
	46.2 to 48	Dec. 2007 Dec. 2009	46.2 to 48	Dec. 2007 Dec. 2010	- change to the look of sign T-160-2; - addition of tab signs T-240-P-11-G and T-240-P-11-D.
	TCD i and TCD ii	Dec. 2008	TCD i to TCD viii	Dec. 2010	Table of TCD Standardized Drawings (for Short Term Duration Work): improvement of the table and addition of references to the standardized drawings on the installation and removal of signs. Table of Standardized Drawings for Short Duration Work “TCD”: new table of contents. TCD Standardized Drawing Identification Guide Index: addition of “TCD Guide 16”.
	Guide TCD 15	Dec. 2004	Guide TCD 15 and Guide TCD 16	Dec. 2004 Dec. 2010	TCD Guide 16: new guide.
	TCD 023 and TCD 024	Dec. 2007 Dec. 2008	TCD 023 and TCD 024	Dec. 2007 Dec. 2010	TCD 023: change to Note 1.
	TCD 031 and TCD 032	Dec. 2007	TCD 031 and TCD 032	Dec. 2007 Dec. 2010	TCD 032: change to the Lane Diverted signs.
	TCD 037 to TCD 040	Dec. 2007	TCD 037 to TCD 040	Dec. 2007 Dec. 2010	TCD 038: change to the Lane Diverted signs. TCD 039: correction of a misprint.
	TCD 087 and TCD 088	Dec. 2007 Dec. 2008	TCD 087 and TCD 088	Dec. 2007 Dec. 2010	TCD 087: change to the title.
	TCD 091 to TCD 098	Dec. 2008 April 2009	TCD 091 to TCD 098	Dec. 2008 Dec. 2010	TCD 092 to TCD 098: change in the status of standardized drawings from “Prescriptive Content” to “Regulatory Content”. TCD 095: correction to the sub-title.
	TLD i and TLD ii	Dec. 2008	TLD i to TLD vii	Dec. 2010	Table of TLD Standardized Drawings (for Long Term Duration Work): improvement of the table. Table of Standardized Drawings for Long Duration Work “TLD”: new table of contents.

Update No. 78 of the Collection Normes – Ouvrages routiers

December 2010

17th Update of Volume V – Traffic Control Devices

Chapter	Remove		Insert		Comments
	Pages	Date	Pages	Date	
4	TLDU i and TLDU ii	Dec. 2004	TLDU i to TLDU vii	Dec. 2010	Table of Standardized Drawings for Long Duration Work in Urban Areas other than on Freeways “TLDU”: improvement of the table.
	TM i and TM ii	Dec. 2007	TM i to TM v	Dec. 2010	Table of Standardized Drawings for Long Duration Work in Urban Areas other than on Freeways “TLDU”: new table of contents. Table of Standardized Drawings for Moving Operations “TM”: - removal of references to old standardized drawings concerning marking operations; - change of title “Table of Standardized Drawings – Fast-moving or Slow-moving”; - addition of the “Table of Standardized Drawings – Marking”;
	Guide TM1 to Guide TM 7	Dec. 2004	Guide TM1 to Guide TM 7	Dec. 2010	Table of Standardized Drawings for Moving Operations “TM”: new table of contents. TM Standardized Drawing Identification Guide Index: update of the guide titles. TM Guide 1 and TM Guide 2: update of the titles.
	TM 001 to TM 017	Dec. 2007	TM 001 to TM 032	Dec. 2010	TM Guide 3 to TM Guide 7: update of the titles and adjustment of the references to standardized drawings. TM 001 to TM 003: update of the title and improvement of the graphics. TM 004 to TM 008: standardized drawing removed. TM 009 to TM 012: update of the title and improvement of the graphics. TM 013 to TM 017: standardized drawing removed. TM 018A to TM 032: new standardized drawing on marking operations.
5	i to viii	Dec. 2009	i to ix	Dec. 2010	The Table of Contents was updated.
	1 and 2	Dec. 2009	1 and 2	Dec. 2009 Dec. 2010	Section 5.2 “References”: references were updated.
	15 to 28	Dec. 2007 Dec. 2009	15 to 28	Dec. 2010	Section 5.4.3.1 “Destination Direction Signs”: addition of information concerning the inscription “CENTRE-VILLE” and Figure 5.4–4a, and correction of misprints.

Update No. 78 of the Collection Normes – Ouvrages routiers

December 2010

17th Update of Volume V – Traffic Control Devices

Chapter	Remove		Insert		Comments
	Pages	Date	Pages	Date	
5					<p>Section 5.4.3.2 “Destination Distance Sign”:</p> <ul style="list-style-type: none"> - addition of information concerning the inscription “CENTRE-VILLE” and Figure 5.4–4b; - renumbering of Figure 5.4–4c; - correction of misprints. <p>Section 5.4.3.3 “Lakeshore Community Signs”: addition of details about the type of lettering to use.</p> <p>Section 5.4.3.4 “Toll Rates”: addition of information about the toll system using a tollbooth and the new I-425 sign.</p> <p>Section 5.4.4.1 “Sign Elements”:</p> <ul style="list-style-type: none"> - A. “Messages”: addition of Clearview type lettering; - B. “Direction Arrows”: removal of Table 5.4–6 and the addition of text describing the orientation of direction arrows. - C. “Exit Shields”: removal of the use of Clearview lettering on exit shields and the addition of information on the method for determining exit numbers. - D. “Other Pictographs”: addition of the type of lettering to be used on highway identification signs and the introduction of pictographs for a toll system with a tollbooth and other types of toll systems. - F. “Other Messages”: reorganization of the section with the renumbering of Figure 5.4–6a (formerly 5.4–6), introduction of information on the last exit before a toll and addition of Figures 5.4–6b and 5.4–6c. <p>Section 5.4.4.2 “Layout of Sign Elements”: adjustment of spacing related to the introduction of Clearview lettering in Sub-section B “Spacing of the various sign elements”, and the updating of Figure 5.4–8.</p> <p>Section 5.4.4.3 “Sign Dimensions”: update of Tables 5.4–8 and 5.4–9 related to the introduction of Clearview lettering.</p> <p>Replacement of Table 5.4–7 with Table 5.4–8 to correct a mistake in English only.</p>

Update No. 78 of the Collection Normes – Ouvrages routiers

December 2010

17th Update of Volume V – Traffic Control Devices

Chapter	Remove		Insert		Comments
	Pages	Date	Pages	Date	
5	45.2 to 50	Dec. 2007 Dec. 2008 Dec. 2009	45.2 to 50	Dec. 2007 Dec. 2009 Dec. 2010	Section 5.5.14 “Tunnel Sign”: change in the colour of the direction tab signs in Figure 5.5–5. Section 5.6.1.1 “Name of the Service”: new section (inclusion of the I-300-P sign that has been moved from Section 5.6.3.1 “Airport Signs”). Section 5.6.2.5 “Fire Hydrant Signs”: correction of a misprint. Section 5.6.3.1 “Airport Signs”: removal of the I-300-P tab sign and the addition of an airport in the list.
	53 and 54	Dec. 2009	53 and 54	Dec. 2009 Dec. 2010	Section 5.6.6.3 “Technology Park Sign”: change of the name on sign I-365-3.
	57 and 58	Dec. 2007 Dec. 2009	57 and 58	Dec. 2009 Dec. 2010	Section 5.6.9 “Customs Sign”: correction of a misprint.
	61.1 to 62	Dec. 2007 Dec. 2009	61.1 to 62	Dec. 2010	Section 5.7.12 “Traffic Surveillance”: <ul style="list-style-type: none"> - addition of information on camera surveillance at toll facilities; - addition of signs I-411-3 and I-413-3; - addition of tab signs P-240-P-3, P-240-P-3-G-D and I-130-P. Section 5.7.14 “Toll Sign”: <ul style="list-style-type: none"> - addition of signs I-423 indicating a toll facility that uses a toll booth and I-424 indicating that all types of toll systems are available. - adjustment of installation locations; - update of Figure 5.7–1. - Section 5.8.1.1 A. “Rest Area signs”: correction of mistakes in the English version only.
	77 and 78	Dec. 2007 Dec. 2008	77 and 78	Dec. 2007 Dec. 2010	Section 5.8.2.2 “Types of Signs”: correction of a misprint in Sub-section A “Advanced Guide Sign”.
	83 to 86	Dec. 2007	83 to 86	Dec. 2007 Dec. 2010	Section 5.8.2.4 “Installation”: correction of a misprint. Section 5.8.2.5 “Major Attractions”: modification of the minimum annual patronage for the Laval region.
	103 and 104	Dec. 2008	103 and 104	Dec. 2008 Dec. 2010	Appendix B: modification of the map to introduce the sections of the freeway that are reserved for the signing of major attractions that have more than 70 000 visitors.

Update No. 78 of the Collection Normes – Ouvrages routiers

December 2010

17th Update of Volume V – Traffic Control Devices

Chapter	Remove		Insert		Comments
	Pages	Date	Pages	Date	
5	SD 083 and SD 084	Dec. 2009	SD 083 and SD 084	Dec. 2009 Dec. 2010	SD 084: addition of the shield for highway 440 beside that of highway 40.
6	i to v	Dec. 2009	i to v	Dec. 2010	The Table of Contents was updated.
	1 to 6	Dec. 2005 Dec. 2006 Dec. 2009	1 to 6	Dec. 2010	The layout was updated. Section 6.3 “Definitions”: “Pavement marking” definition was changed in French only. Section 6.9.4 “Continuity Lines”: correction of a misprint. Section 6.9.5 “Guiding Lines”: change to the criteria justifying guiding lines. Section 6.9.6 “Reversible Lanes”: correction of a misprint. Section 6.9.8 “Reserved Lanes”: correction of a misprint.
7	i to iv	Dec. 2009	i to iv	Dec. 2010	The Table of Contents was updated.
	9 and 10	Dec. 2007	9 and 10	Dec. 2007 Dec. 2010	Section 7.8.14 “Reserved Bicycle Lane Signs”: addition of sign P-250-2-D and renumbering of P-250-2-G (formerly P-250-2).
	13 to 16	Dec. 2007 Dec. 2009	13 to 16	Dec. 2007 Dec. 2010	Section 7.9.8 “Narrow Passage Sign” and 7.9.9 “Roadway Narrows Signs”: correction of a misprint in the number of sign D-1-P. Section 7.9.16 “Pavement Change Sign”: correction of a misprint in the number of sign D-340-1.
	39 and 40	Dec. 2007	39 and 40	Dec. 2007 Dec. 2010	Appendix F: addition of sign P-250-2-D to the list and renumbering of P-250-2-G.
	43 and 44	Dec. 2007	43 and 44	Dec. 2007 Dec. 2010	Appendix F: correction of a misprint in the number of sign D-340-1.
8	i to ix	Dec. 2009	i to ix	Dec. 2010	The Table of Contents was updated.
	1 and 2	Dec. 2009	1 and 2	Dec. 2009 Dec. 2010	Section 8.2 “References”: references were updated.
	51 and 52	Dec. 2009	51 and 52	Dec. 2009 Dec. 2010	Section 8.6.2.2 Installation of Flashing Beacons: addition of information concerning the reduction in luminous intensity at night.

Update No. 78 of the Collection Normes – Ouvrages routiers

December 2010

17th Update of Volume V – Traffic Control Devices

Chapter	Remove		Insert		Comments
	Pages	Date	Pages	Date	
8	63 to 91	Mars 2006 Dec. 2007 Dec. 2009	63 to 89	Dec. 2009 Dec. 2010	<p>Section 8.16 “Variable Message Signs”: introduction of the reference to Standard 8801, “Panneaux à messages variables à usage permanent” (Permanent Variable Message Signs).</p> <p>Section 8.16.1 “Types and Dimensions of VMS”: introduction of the dimensions in metres of the heights and widths of the display matrices in Table 8.16–1.</p> <p>Section 8.16.2 “Location and Installation”: addition of details concerning mobile VMS and updating of the Figure 8.16–1.</p> <p>Section 8.16.3 “Display Rules”:</p> <ul style="list-style-type: none"> - merging of Tables 8.16–3 and 8.16–4; - introduction of the dimensions in millimetres for the characters and spacing in Table 8.16–3; - addition of the example of a 7 × 6 font to Figure 8.16–2, which becomes complementary information to the standard; - references were updated. <p>Section 8.16.3.4 “Alignment of inscriptions”: update of references and conversion of the alignment options and examples to complementary information to the standard.</p> <p>Section 8.16.4.2 “Types of Messages”:</p> <ul style="list-style-type: none"> - references were updated; - layout was updated; - correction of misprints; - conversion of the examples to complementary information to the standard; - renumbering of Table 8.16–4 (formerly 8.16–5).